



My God, rescue me from the power of the wicked; rescue me from the grip of the wrongdoer and the oppressor <sup>5</sup> because you are my hope, Lord. You, LORD, are the one I've trusted since childhood. <sup>6</sup> I've depended on you from birth— you cut the cord when I came from my mother's womb. My praise is always about you.

<sup>ESV</sup> **Psalm 71:1** In you, O LORD, do I take refuge; let me never be put to shame! <sup>2</sup> In your righteousness deliver me and rescue me; incline your ear to me, and save me! <sup>3</sup> Be to me a rock of refuge, to which I may continually come; you have given the command to save me, for you are my rock and my fortress. <sup>4</sup> Rescue me, O my God, from the hand of the wicked, from the grasp of the unjust and cruel man. <sup>5</sup> For you, O Lord, are my hope, my trust, O LORD, from my youth. <sup>6</sup> Upon you I have leaned from before my birth; you are he who took me from my mother's womb. My praise is continually of you.

<sup>NRS</sup> **Psalm 71:1** In you, O LORD, I take refuge; let me never be put to shame. <sup>2</sup> In your righteousness deliver me and rescue me; incline your ear to me and save me. <sup>3</sup> Be to me a rock of refuge, a strong fortress, to save me, for you are my rock and my fortress. <sup>4</sup> Rescue me, O my God, from the hand of the wicked, from the grasp of the unjust and cruel. <sup>5</sup> For you, O Lord, are my hope, my trust, O LORD, from my youth. <sup>6</sup> Upon you I have leaned from my birth; it was you who took me from my mother's womb. My praise is continually of you.

<sup>BGT</sup> **Psalm 70:1** τῷ Δαυιδ υἱῶν Ἰωναδαβ καὶ τῶν πρώτων αἰχμαλωτισθέντων ὁ θεὸς ἐπὶ σοὶ ἤλπισα μὴ καταισχυθεῖην εἰς τὸν αἰῶνα <sup>2</sup> ἐν τῇ δικαιοσύνῃ σου ῥῦσαί με καὶ ἐξελοῦ με κλῖνον πρὸς με τὸ οὖς σου καὶ σῶσόν με <sup>3</sup> γενοῦ μοι εἰς θεὸν ὑπερασπιστὴν καὶ εἰς τόπον ὄχυρὸν τοῦ σῶσαί με ὅτι στερέωμά μου καὶ καταφυγή μου εἶ σύ <sup>4</sup> ὁ θεὸς μου ῥῦσαί με ἐκ χειρὸς ἀμαρτωλοῦ ἐκ χειρὸς παρανομοῦντος καὶ ἀδικοῦντος <sup>5</sup> ὅτι σὺ εἶ ἡ ὑπομονή μου κύριε κύριος ἡ ἐλπίς μου ἐκ νεότητός μου <sup>6</sup> ἐπὶ σὲ ἐπεστηρίχθην ἀπὸ γαστροῦ ἐκ κοιλίας μητρὸς μου σύ μου εἶ σκεπαστής ἐν σοὶ ἡ ὕμνησίς μου διὰ παντός

בְּיְהוָה יִהְיֶה חֹסְיָי אֱלֹהֵי אֲבוֹשָׁה לְעוֹלָם: <sup>2</sup> בְּצַדִּיקוֹתַי תִּצְיָלֵנִי וּתְפַלְטֵנִי הַטְּהֵ-אֱלֹהֵי אֲנֹכִי וְהוֹשִׁיעֵנִי: <sup>3</sup> לִי לְצוּר מְעוֹן לְבוֹא תִמְיֵד צְנִיַת לְהוֹשִׁיעֵנִי כִּי-סִלְעֵי וּמְצוּדֹתַי אַתָּה: <sup>4</sup> אֱלֹהֵי פִלְטֵנִי מִיַּד רָשָׁע מִפֶּה מְעוֹל וְחוֹמֵץ: <sup>5</sup> כִּי-אַתָּה תִקְוֹתַי אֲדַגֵּי הֲוֵה מְבַטְחֵי מִנְעוֹרַי: <sup>6</sup> עָלֶיךָ נִסְמְכֹתִי מִבֶּטֶן מִמְעַי אֲמִי אַתָּה גֹיֵי בְּהַתְּהַלְתִּי תִמְיֵד:

**CEB 1 Corinthians 13:1** If I speak in tongues of human beings and of angels but I don't have love, I'm a clanging gong or a clashing cymbal. <sup>2</sup> If I have the gift of prophecy and I know all the mysteries and everything else, and if I have such complete faith that I can move mountains but I don't have love, I'm nothing. <sup>3</sup> If I give away everything that I have and hand over my own body to feel good about what I've done but I don't have love, I receive no benefit whatsoever. <sup>4</sup> Love is patient, love is kind, it isn't jealous, it doesn't brag, it isn't arrogant, <sup>5</sup> it isn't rude, it doesn't seek its own advantage, it isn't irritable, it doesn't keep a record of complaints, <sup>6</sup> it isn't happy with injustice, but it is happy with the truth. <sup>7</sup> Love puts up with all things, trusts in all things, hopes for all things, endures all things. <sup>8</sup> Love never fails. As for prophecies, they will be brought to an end. As for tongues, they will stop. As for knowledge, it will be brought to an end. <sup>9</sup> We know in part and we prophesy in part; <sup>10</sup> but when the perfect comes, what is partial will be brought to an end. <sup>11</sup> When I was a child, I used to speak like a child, reason like a child, think like a child. But now that I have become a man, I've put an end to childish things. <sup>12</sup> Now we see a reflection in a mirror; then we will see face-to-face. Now I know partially, but then I will know completely in the same way that I have been completely known. <sup>13</sup> Now faith, hope, and love remain—these three things—and the greatest of these is love.

**ESV 1 Corinthians 13:1** If I speak in the tongues of men and of angels, but have not love, I am a noisy gong or a clanging cymbal. <sup>2</sup> And if I have prophetic powers, and understand all mysteries and all knowledge, and if I have all faith, so as to remove mountains, but have not love, I am nothing. <sup>3</sup> If I give away all I have, and if I deliver up my body to be burned, but have not love, I gain nothing. <sup>4</sup> Love is patient and kind; love does not envy or boast; it is not arrogant <sup>5</sup> or rude. It does not insist on its own way; it is not irritable or resentful; <sup>6</sup> it does not rejoice at wrongdoing, but rejoices with the truth. <sup>7</sup> Love bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things. <sup>8</sup> Love never ends. As for prophecies, they will pass away; as for tongues, they will cease; as for knowledge, it will pass away. <sup>9</sup> For we know in part and we prophesy in part, <sup>10</sup> but when the perfect comes, the partial will pass away. <sup>11</sup> When I was a child, I spoke like a child, I thought like a child, I reasoned like a child. When I became a man, I gave up childish ways. <sup>12</sup> For now we see in a mirror dimly, but then face to face. Now I know in part; then I shall know fully, even as I have been fully known. <sup>13</sup> So now faith, hope, and love abide, these three; but the greatest of these is love.

**NRS 1 Corinthians 13:1** If I speak in the tongues of mortals and of angels, but do not have love, I am a noisy gong or a clanging cymbal. <sup>2</sup> And if I have prophetic powers, and understand all mysteries and all knowledge, and if I have all faith, so as to remove mountains, but do not have love, I am nothing. <sup>3</sup> If I give away all my possessions, and if I hand over my body so that I may boast, but do not have love, I gain nothing. <sup>4</sup> Love is patient; love is kind; love is not envious or boastful or arrogant <sup>5</sup> or rude. It does not insist on its own way; it is not irritable or resentful; <sup>6</sup> it does not rejoice in wrongdoing, but rejoices in the truth. <sup>7</sup> It bears all things, believes all things, hopes all things, endures all things. <sup>8</sup> Love never ends. But as for prophecies, they will come to an end; as for tongues, they will cease; as for knowledge, it will come to an end. <sup>9</sup> For we know only in part, and we prophesy only in part; <sup>10</sup> but when the complete comes, the partial will come to an end. <sup>11</sup> When I was a child, I spoke like a child, I thought like a child, I reasoned like a child; when I became an adult, I put an end to childish ways. <sup>12</sup> For now we see in a mirror, dimly, but then we will see face to face. Now I know only in part; then I will know fully, even as I have been fully known. <sup>13</sup> And now faith, hope, and love abide, these three; and the greatest of these is love.

**BGT 1 Corinthians 13:1** Ἐὰν ταῖς γλώσσαις τῶν ἀνθρώπων λαλῶ καὶ τῶν ἀγγέλων, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, γέγονα χαλκὸς ἢ ἤχων ἢ κύμβαλον ἀλαλάζον. <sup>2</sup> καὶ ἐὰν ἔχω προφητείαν καὶ εἰδῶ τὰ μυστήρια πάντα καὶ πᾶσαν τὴν γνῶσιν καὶ ἐὰν ἔχω πᾶσαν τὴν πίστιν ὥστε ὄρη μεθιστάναι, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐθέν εἰμι. <sup>3</sup> κἂν ψωμίσω πάντα τὰ ὑπάρχοντά μου καὶ ἐὰν παραδῶ τὸ σῶμά μου ἵνα καυχῆσωμαι, ἀγάπην δὲ μὴ ἔχω, οὐδὲν ὠφελοῦμαι. <sup>4</sup> Ἡ ἀγάπη μακροθυμεῖ, χρηστεύεται ἡ ἀγάπη, οὐ ζηλοῖ, [ἡ ἀγάπη] οὐ περπερεύεται, οὐ φυσιοῦται, <sup>5</sup> οὐκ ἀσχημονεῖ, οὐ ζητεῖ τὰ ἑαυτῆς, οὐ παροξύνεται, οὐ λογίζεται τὸ κακόν, <sup>6</sup> οὐ χαίρει ἐπὶ τῇ ἀδικίᾳ, συγκαίρει δὲ τῇ ἀληθείᾳ. <sup>7</sup> πάντα στέγει, πάντα πιστεύει, πάντα ἐλπίζει, πάντα ὑπομένει. <sup>8</sup> Ἡ ἀγάπη οὐδέποτε πίπτει· εἴτε δὲ προφητεῖαι, καταργηθήσονται· εἴτε γλῶσσαι, παύσονται· εἴτε γνῶσις, καταργηθήσεται. <sup>9</sup> ἐκ μέρους γὰρ γινώσκομεν καὶ ἐκ μέρους προφητεύομεν· <sup>10</sup> ὅταν δὲ ἔλθῃ τὸ τέλειον, τὸ ἐκ μέρους καταργηθήσεται. <sup>11</sup> ὅτε ἤμην νήπιος, ἐλάλουν ὡς νήπιος, εφρόνουν ὡς νήπιος, ἐλογιζόμην ὡς νήπιος· ὅτε γέγονα ἀνήρ, κατήγηκα τὰ τοῦ νηπίου. <sup>12</sup> βλέπομεν γὰρ ἄρτι δι' ἐσόπτρου ἐν αἰνίγματι,

τότε δὲ πρόσωπον πρὸς πρόσωπον· ἄρτι γινώσκω ἐκ μέρους, τότε δὲ ἐπιγνώσομαι καθὼς καὶ ἐπεγνώσθην.<sup>13</sup> Νυνὶ δὲ μένει πίστις, ἐλπίς, ἀγάπη, τὰ τρία ταῦτα· μείζων δὲ τούτων ἡ ἀγάπη.

<sup>CEB</sup> **Luke 4:21** He began to explain to them, "Today, this scripture has been fulfilled just as you heard it." <sup>22</sup> Everyone was raving about Jesus, so impressed were they by the gracious words flowing from his lips. They said, "This is Joseph's son, isn't it?" <sup>23</sup> Then Jesus said to them, "Undoubtedly, you will quote this saying to me. 'Doctor, heal yourself. Do here in your hometown what we've heard you did in Capernaum.'" <sup>24</sup> He said, "I assure you that no prophet is welcome in the prophet's hometown. <sup>25</sup> And I can assure you that there were many widows in Israel during Elijah's time, when it didn't rain for three and a half years and there was a great food shortage in the land. <sup>26</sup> Yet Elijah was sent to none of them but only to a widow in the city of Zarephath in the region of Sidon. <sup>27</sup> There were also many persons with skin diseases in Israel during the time of the prophet Elisha, but none of them were cleansed. Instead, Naaman the Syrian was cleansed." <sup>28</sup> When they heard this, everyone in the synagogue was filled with anger. <sup>29</sup> They rose up and ran him out of town. They led him to the crest of the hill on which their town had been built so that they could throw him off the cliff. <sup>30</sup> But he passed through the crowd and went on his way.

<sup>ESV</sup> **Luke 4:21** And he began to say to them, "Today this Scripture has been fulfilled in your hearing." <sup>22</sup> And all spoke well of him and marveled at the gracious words that were coming from his mouth. And they said, "Is not this Joseph's son?" <sup>23</sup> And he said to them, "Doubtless you will quote to me this proverb, 'Physician, heal yourself.' What we have heard you did at Capernaum, do here in your hometown as well." <sup>24</sup> And he said, "Truly, I say to you, no prophet is acceptable in his hometown. <sup>25</sup> But in truth, I tell you, there were many widows in Israel in the days of Elijah, when the heavens were shut up three years and six months, and a great famine came over all the land, <sup>26</sup> and Elijah was sent to none of them but only to Zarephath, in the land of Sidon, to a woman who was a widow. <sup>27</sup> And there were many lepers in Israel in the time of the prophet Elisha, and none of them was cleansed, but only Naaman the Syrian." <sup>28</sup> When they heard these things, all in the synagogue were filled with wrath. <sup>29</sup> And they rose up and drove him out of the town and brought him to the brow of the hill on which their town was built, so that they could throw him down the cliff. <sup>30</sup> But passing through their midst, he went away.

<sup>NRS</sup> **Luke 4:21** Then he began to say to them, "Today this scripture has been fulfilled in your hearing." <sup>22</sup> All spoke well of him and were amazed at the gracious words that came from his mouth. They said, "Is not this Joseph's son?" <sup>23</sup> He said to them, "Doubtless you will quote to me this proverb, 'Doctor, cure yourself!' And you will say, 'Do here also in your hometown the things that we have heard you did at Capernaum.'" <sup>24</sup> And he said, "Truly I tell you, no prophet is accepted in the prophet's hometown. <sup>25</sup> But the truth is, there were many widows in Israel in the time of Elijah, when the heaven was shut up three years and six months, and there was a severe famine over all the land; <sup>26</sup> yet Elijah was sent to none of them except to a widow at Zarephath in Sidon. <sup>27</sup> There were also many lepers in Israel in the time of the prophet Elisha, and none of them was cleansed except Naaman the Syrian." <sup>28</sup> When they heard this, all in the synagogue were filled with rage. <sup>29</sup> They got up, drove him out of the town, and led him to the brow of the hill on which their town was built, so that they might hurl him off the cliff. <sup>30</sup> But he passed through the midst of them and went on his way.

<sup>BGT</sup> **Luke 4:21** ἤρξατο δὲ λέγειν πρὸς αὐτοὺς ὅτι σήμερον πεπλήρωται ἡ γραφὴ αὕτη ἐν τοῖς ὤσιν ὑμῶν. <sup>22</sup> Καὶ πάντες ἐμαρτύρουν αὐτῷ καὶ ἐθαύμαζον ἐπὶ τοῖς λόγοις τῆς χάριτος τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ καὶ ἔλεγον· οὐχὶ υἱὸς ἐστὶν Ἰωσήφ οὗτος; <sup>23</sup> καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· πάντως ἐρεῖτέ μοι τὴν παραβολὴν ταύτην· ἰατρέ, θεράπευσον σεαυτόν· ὅσα ἠκούσαμεν γενόμενα εἰς τὴν Καφαρναοὺμ ποίησον καὶ ὧδε ἐν τῇ πατρίδι σου. <sup>24</sup> εἶπεν δέ· ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς προφήτης δεκτός ἐστιν ἐν τῇ πατρίδι αὐτοῦ. <sup>25</sup> ἐπ' ἀληθείας δὲ λέγω ὑμῖν, πολλαὶ χῆραι ἦσαν ἐν ταῖς ἡμέραις Ἡλίου ἐν τῷ Ἰσραὴλ, ὅτε ἐκλείσθη ὁ οὐρανὸς ἐπὶ ἔτη τρία καὶ μῆνας ἕξ, ὡς ἐγένετο λιμὸς μέγας ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν, <sup>26</sup> καὶ πρὸς οὐδεμίαν αὐτῶν ἐπέμφθη Ἡλίας εἰ μὴ εἰς Σάρεπτα τῆς Σιδωνίας πρὸς γυναῖκα χήραν. <sup>27</sup> καὶ πολλοὶ λεπροὶ ἦσαν ἐν τῷ Ἰσραὴλ ἐπὶ Ἐλισαίου τοῦ προφήτου, καὶ οὐδεὶς αὐτῶν ἐκαθαρίσθη εἰ μὴ Ναϊμάν ὁ Σύρος. <sup>28</sup> καὶ ἐπλήσθησαν πάντες θυμοῦ ἐν τῇ συναγωγῇ ἀκούοντες ταῦτα <sup>29</sup> καὶ ἀναστάντες ἐξέβαλον αὐτὸν ἔξω τῆς πόλεως καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἕως ὄφρου τοῦ ὄρους ἐφ' οὗ ἡ πόλις ὠκοδόμητο αὐτῶν ὥστε κατακρημνίσαι αὐτόν· <sup>30</sup> αὐτὸς δὲ διελθὼν διὰ μέσου αὐτῶν ἐπορεύετο.